



LE RENDEZ-VOUS DES SCÉNARISTES

DEAUVILLE SAISON 1

LES 4 ET 5 SEPTEMBRE 2010

DEAUVILLE
36^e FESTIVAL DU CINÉMA AMÉRICAIN
DU 3 AU 12 SEPTEMBRE 2010

www.festival-deauville.com

DEAUVILLE SAISON 1 | PROGRAMME

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

11h30		Rencontre franco-américaine sur “L’écriture en question” modérée par Vincent Colonna	Village du CID entrée sur badge Festival
		SONS OF ANARCHY (Saison 2 – épisodes 1 & 2) (1h29)	Cinéma du Casino entrée libre
15h30		Master Class David Chase animée par Alain Carrazé	Salle Lexington du CID entrée sur badge Festival
16h30		THE GOOD WIFE (Saison 1 – épisodes 1 & 2) (1h26)	Cinéma du Casino entrée libre
22h30		La Nuit des Séries HOW TO MAKE IT IN AMERICA (Saison 1 – épisodes 1, 2 & 3) (1h18) en présence de Ian Edelman, créateur de la série TREME (Saison 1 – épisodes 1 & 2) (2h18) TRUE BLOOD (Saison 3 – épisodes 1 & 2) (1h48) SOPRANOS (Saison 1 – épisodes 1 & 2) (1h44)	Cinéma du Casino entrée libre

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

11h30		MODERN FAMILY (Saison 1 – épisodes 1, 2 & 3) (1h18)	Cinéma du Casino entrée libre
14h00		Master Class Clyde Phillips animée par Alain Carrazé	Salle Lexington du CID entrée sur badge Festival
16h30		DR. HOUSE (Saison 6 – épisode 1) (1h26)	Cinéma du Casino entrée libre

L'entrée au cinéma Casino pour voir les séries télévisées est libre, dans la limite des places disponibles.
Admission at the Casino Cinema for all TV series is free though space is limited.

DEAUVILLE SAISON 1

Les 4 et 5 septembre et pour la première fois de son histoire, Deauville se met à l'heure des séries télévisées américaines. Après la création de la compétition en 1995, de la section consacrée aux documentaires en 2003 et des Nuits Américaines en 2007, le Festival du Cinéma Américain de Deauville accueille pour sa 36^{ème} édition les séries télévisées avec l'événement « Deauville Saison 1 ». Ce rendez-vous a pour principal objectif de devenir une véritable plateforme professionnelle autour de l'écriture scénaristique. Les nombreuses passerelles entre le cinéma et la fiction télévisuelle se vérifieront au travers de deux Master Class, d'une rencontre entre scénaristes français et américains, et de la projection des premiers épisodes de séries encore inédites en France, notamment lors de la « Nuit des Séries » qui a lieu au cinéma du Casino le samedi 4 septembre de 22h30 à l'aube.

On September 4th and 5th and for the first time in its history, Deauville will welcome television series. After the launch of the competition in 1995, the documentary section in 2003 and the American Nights in 2007, for its 36th edition, the Deauville American Film Festival welcomes television series through the "Deauville Saison 1" event, aimed at becoming a real professional platform on scriptwriting.

Two master classes, one meeting between French and American screenwriters and screenings of episodes from much-awaited shows never-seen before in France will confirm the many links existing between cinema and television fiction. Do not miss the "Night of the Series" at the Casino cinema on Saturday, September 4th from 10:30 pm till dawn.

MASTER CLASS

DAVID CHASE

samedi 4 septembre
salle Lexington du CID à 15h30

David Chase travaille pour la télévision depuis plus de trente ans. Il produit et écrit pour des séries comme « 200 dollars plus les frais », « Les ailes du destin » et « Bienvenue en Alaska ». Il crée également deux séries : « Almost Grown », diffusée entre 1988 et 1989, et surtout « Les Soprano », diffusée sur HBO, encensée par la critique et qui, en six saisons (1999-2007), révolutionne le monde des séries télévisées. David Chase est une figure importante de la télévision américaine et a remporté sept Emmy Awards (les « Oscars » de la télévision). Il prépare actuellement un long métrage situé dans les années 60 dont l'histoire est centrée sur la musique et le passage à l'âge adulte.

David Chase has worked in television for more than thirty years. He has produced and written for shows as "The Rockford Files", "I'll Fly Away" and "Northern Exposure". He has created two original series; the first, "Almost Grown", aired for 10 episodes in 1988 and 1989. Chase is best known for his second original series, the influential and critically acclaimed HBO drama "The Sopranos", which aired for six seasons between 1999 and 2007. A prominent figure in American television, Chase has won seven Emmy Awards. He is currently making his feature film directorial debut with a music-driven coming of age story set in the 60's.



CLYDE PHILLIPS

dimanche 5 septembre
salle Lexington du CID à 14h

Clyde Phillips est le créateur et scénariste des séries « Parker Lewis ne perd jamais », « La famille Green » et « Susan ». Il est aussi le scénariste des séries « Dexter », « Boomtown », « Midas Valley » et « Trapper John, M.D. ». Il est également le producteur exécutif de « Dexter », « La famille Green », « Parker Lewis ne perd jamais », « Eddie Dodd », « Police Story : Cop Killer », « Texas Police », « Northstar » et « Midas Valley ». Il est le showrunner* des quatre premières saisons de la série « Dexter » et reçoit une troisième nomination au Writers Guild of America Award (WGA) pour son travail sur la quatrième saison de « Dexter ». Il reçoit trois nominations aux Emmy Awards, deux aux Golden Globes et une aux BAFTA et remporte un Peabody Award.

Clyde Phillips has created and written for the shows "Parker Lewis Can't Lose", "Get Real" and "Suddenly Susan". He has also written for the shows "Dexter", "Boomtown", "Midas Valley", and "Trapper John, M.D.". He worked as an executive producer of the shows "Dexter", "Get Real", "Parker Lewis Can't Lose", "Eddie Dodd", "Police Story: Cop Killer", "Houston Knights", "Northstar", and "Midas Valley". He was the showrunner of the first four seasons of "Dexter" and was nominated for the WGA award a third consecutive time for his work on the fourth season of "Dexter". He was nominated for three Emmy Awards, two Golden Globes, a BAFTA and has won the Peabody Award for excellence in broadcasting.

* le showrunner est à la fois scénariste, producteur, directeur de casting, agent de liaison avec les studios, en partie responsable des relations publiques et même une espèce de parent adoptif pour les acteurs. Pour donner une image, ils sont des chefs d'orchestre qui s'assurent que la partition qu'ils ont imaginée est jouée correctement.



L'ÉCRITURE EN QUESTION : RENCONTRE FRANCO-AMÉRICAINE

WRITING IN QUESTION: A FRANCO-AMERICAN ENCOUNTER

« L'écriture en question » initiera un dialogue entre scénaristes français et américains autour de l'écriture sérielle. Cette rencontre questionnera les grands axes de la narration pour définir les contours spécifiques à chacune des deux cultures : similitudes et différences, inspiration et innovation, création et adaptation, enjeux de ces différentes approches du récit sur petit écran. Cette discussion renforcera aussi les passerelles existantes entre cinéma et télévision.

Cette rencontre sera animée par Vincent Colonna* et aura lieu le **samedi 4 septembre à 11h30** au Village du CID.

« Writing in Question » will initiate a dialogue between French and American screenwriters on the theme of writing serials. This encounter will explore the central tenets of narration in order to define the contours specific to each of the two cultures: similarities and differences, inspiration and innovation, creation and adaptation, and on the way will examine the key features of these different approaches to storytelling on the small screen. This discussion will build on the existing links between cinema and television.

This round table will be hosted by Vincent Colonna and will take place on Saturday, September 4th at 11.30 am in the CID Village.*

* Vincent Colonna est sémiologue et écrivain. Passionné par la fiction, il est l'auteur de plusieurs ouvrages consacrés aux séries télévisées dont « L'Art des séries télé ou comment surpasser les Américains ».

Vincent Colonna is a semiologist and writer. Passionate about fiction, he is the author of several books dedicated to TV series like « L'Art des séries télé ou comment surpasser les Américains ».



VIRGINIE BRAC

Virginie Brac est scénariste de la mini-série « L'adieu » (France 2) et de la mini-série « Tropiques amers » (France 3). Après avoir écrit l'intégralité de la saison 2 de « Engrenages » (Canal +), sa nouvelle série intitulée « Les Beaux Mecs » écrite en collaboration avec Eric De Barahir est actuellement en post-production pour Fidélité TV. Elle vient de signer chez UGC pour l'écriture de son premier long métrage, « La madone des enterrements ». Egalement écrivain, son dernier roman « Double peine » a reçu le Grand Prix de la Littérature Policière 2004.

Virginie Brac is the screenwriter of the miniseries "L'Adieu" (France 2) and the miniseries "Tropiques amers" (France 3). After having written the two seasons of "Engrenage" (Canal +), her new series "Les Beaux Mecs" written with Eric De Barahir is currently in post production for Fidélité TV. She has recently signed with UGC for her first feature film "La madone des enterrements". Also a writer, her latest novel "Double peine" was awarded in 2004 the Grand Prix de la Littérature Policière.



TODD A. KESSLER

Todd A. Kessler est le co-créateur et le producteur exécutif de la série « Damages ». Il écrit et produit également les deuxième et troisième saisons des « Soprano » mais également « Los Angeles : Division Homicide », une série produite par Michael Mann, et la première saison de « Providence ». Il commence sa carrière en écrivant des pièces de théâtre puis en travaillant pour le cinéma et la télévision grâce à Spike Lee qui l'engage comme scénariste. Parallèlement à son travail de producteur exécutif et scénariste de la série « Damages », Todd A. Kessler réalise cinq épisodes de cette série dans laquelle il joue aussi à plusieurs reprises. Il est nommé sept fois aux Emmy Awards et trois fois aux Golden Globes.

Todd A. Kessler is the co-creator and executive producer of "Damages". He wrote and produced the second and third seasons of "The Sopranos"; Michael Mann's "Robbery Homicide Division", and the first season of "Providence". Kessler began his career as a playwright, and segued into film and television when Spike Lee hired him as a screenwriter. In addition to writing and executive producing "Damages", Kessler has also acted in and directed several episodes of the series. He has been nominated for seven Emmys Awards and three Golden Globes.

DANIEL ZELMAN

Daniel Zelman est le co-créateur et producteur exécutif de la série « Damages ». Sa première collaboration avec Todd et Glenn Kessler remonte à « The Inside : dans la tête des tueurs », une série créée par les deux frères pour la Fox. Après cette première collaboration, l'équipe crée « Damages » pour Sony et FX. Avant de se tourner vers l'écriture, Daniel Zelman joue également la comédie au cinéma, à la télévision et sur les planches de New York, notamment dans la célèbre production de Tony Kushner : « Angels in America ». Il est nommé trois fois aux Emmy Awards et une fois aux Golden Globe.

Daniel Zelman is the co-creator and executive producer of « Damages », Zelman's first collaboration with the Kesslers was on "The Inside", a series the brothers created for Fox. After that, the three re-teamed to create "Damages" for Sony and FX. Before turning to writing, Zelman went on to appear as an actor in film, television and on-stage in New York, where he acted in many off-Broadway plays and on Broadway in Tony Kushner's "Angels in America". Zelman has been nominated for three Emmy Awards and a Golden Globe.



GLENN KESSLER

Glenn Kessler est le co-créateur et producteur exécutif de la série « Damages ». Il commence sa carrière comme auteur de pièces de théâtre et comme acteur pour le cinéma, la télévision et le théâtre. Il commence à travailler comme scénariste pour la télévision sur la série dramatique produite par Michael Mann, « Los Angeles : Division Homicide ». Il participe depuis à la création de séries pour la 20th Century Fox, Universal et Imagine Television. Dans la seconde saison de « Damages », il interprète l'agent du FBI L.J Werner et fait ses débuts comme réalisateur dans la troisième saison.

Glenn Kessler is the co-creator and executive producer of "Damages". He began his career as a playwright and an actor in film, television and on stage. He segued into television writing working on Michael Mann's drama "Robbery Homicide Division". Since then, Kessler has created dramas for 20th Century Fox, Universal and Imagine Television. In the second season of "Damages", Kessler portrayed rogue FBI agent L.J Werner and in the third season he made his television directorial debut.



FREDERIC KRIVINE

Fréderic Krivine commence sa carrière par la publication de plusieurs romans (« Arrêt obligatoire » en 1986, « Un souvenir de Berlin » en 1990 ou encore « Des noires et une blanche » en 1994). En 1993, il crée « Les enquêtes de Chlorophylle », une série pour enfants diffusée sur France 3. Il continue avec succès l'écriture de plusieurs séries, notamment « Nom de code DP » en 2005, et crée en 1997 la série « P.J. » pour France 2. En 2008, il signe la série policière « Duo » pour France 2 et le succès public et critique « Un village français » pour France 3.

Frederic Krivine began his career by publishing several novels ("Arrêt obligatoire" in 1986, "Un souvenir de Berlin" in 1990, and "Des noires et une blanche" in 1994). He created in 1993 "Les enquêtes de Chlorophylle", a series for children aired on France 3. He continued successfully the writing of several series like "Nom de code DP" in 2005 and created in 1997 the series "C.I.D." for France 2. In 2008, he created the police series "Duo" for France 2, and the public and critic success "Un village français" for France 3.





RICHARD LEVINE

Richard Levine est l'un des scénaristes, réalisateurs et producteurs exécutifs de la série « Nip/Tuck » qui est récompensée de nombreuses fois aux Golden Globes. Il est le créateur et producteur exécutif de la série « Scoundrels » avec Virginia Madsen diffusée sur ABC. En 2010, il fait ses débuts au cinéma en tant que réalisateur avec le film « Every Day » interprété notamment par Liev Schreiber et Helen Hunt.

Richard Levine was one of the writers, directors and executive producers of the Golden Globe winning TV series, "Nip/Tuck". Currently he is the creator and executive producer of the ABC series "Scoundrels" starring Virginia Madsen. He made his directorial feature debut in 2010 with the film "Every Day" starring Liev Schreiber and Helen Hunt.



CLYDE PHILLIPS

Clyde Phillips est le créateur et scénariste des séries « Parker Lewis ne perd jamais », « La famille Green » et « Susan ». Il est aussi le scénariste des séries « Dexter », « Boomtown », « Midas Valley » et « Trapper John, M.D. ». Il est également le producteur exécutif de « Dexter », « La famille Green », « Parker Lewis ne perd jamais », « Eddie Dodd », « Police Story : Cop Killer », « Texas Police », « Northstar » et « Midas Valley ». Il est le showrunner des quatre premières saisons de la série « Dexter » et reçoit une troisième nomination au Writers Guild of America Award (WGA) pour son travail sur la quatrième saison de « Dexter ». Il reçoit trois nominations aux Emmy Awards, deux aux Golden Globes et une aux BAFTA et remporte un Peabody Award.

Clyde Phillips has created and written for the shows "Parker Lewis Can't Lose", "Get Real" and "Suddenly Susan". He has also written for the shows "Dexter", "Boomtown", "Midas Valley", and "Trapper John, M.D.". He worked as an executive producer of the shows "Dexter", "Get Real", "Parker Lewis Can't Lose", "Eddie Dodd", "Police Story: Cop Killer", "Houston Knights", "Northstar", and "Midas Valley". He was the showrunner of the first four seasons of "Dexter" and was nominated for the WGA award a third consecutive time for his work on the fourth season of "Dexter". He was nominated for three Emmy Awards, two Golden Globes, a BAFTA and has won the Peabody Award for excellence in broadcasting.



CATHY VERNEY

Cathy Verney est comédienne, réalisatrice et scénariste. Parallèlement à l'écriture et la réalisation de plusieurs courts métrages, « Objet trouvé » (2007) et « Comme le temps passe » (2009, Prix du public et Prix du Rire au festival de Clermont-Ferrand 2010), elle écrit et réalise les deux saisons de la série « Hard » pour Canal+ (2007-2010). Elle développe actuellement en tant que scénariste et réalisatrice « A l'ouest », son premier long métrage de fiction.

Cathy Verney is an actress, director and screenwriter. Besides writing and directing several short films - "Objet trouvé" in 2007 and "Comme le temps passe" in 2009 (Audience Prize and Prix du Rire at the Clermont Ferrand Festival 2010), she wrote and directed both seasons of the series "Hard" for Canal + (2007-2010). She is currently working on the script of "A l'ouest", her first feature film.

DR. HOUSE (HOUSE M.D.) Saison 6 - Episode "Broken" (Parties 1 & 2)

House commence un programme de désintoxication à l'hôpital psychiatrique de Mayfield, afin d'évacuer toute la vicodine de son organisme et contrôler ainsi ses hallucinations. Le Dr. Darryl Nolan est d'accord pour écrire une recommandation visant à rétablir la licence médicale de House à condition qu'il accepte un traitement complémentaire.



© Universal Networks Television LLC

Créateur | *Creator* David Shore

Réalisatrice | *Director* Katie Jacobs

Scénaristes | *Screenwriters* David Shore, David Foster, Garrett Lerner, Russel Friend

Interprètes principaux | *Main cast* Hugh Laurie, Robert Sean Leonard, Andre Braugher, Franka Potente, Lin-Manuel Miranda

Diffuseurs | *Broadcasters* Universal Network Television (Etats-Unis) & TF1 (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*

86 minutes

MODERN FAMILY

Saison 1 - Episodes "Pilot", "The Bicycle Thief" & "Come Fly with Me"

Trois familles voisines acceptent qu'un documentaire soit tourné sur leurs vies. Elles étaient loin d'imaginer qu'elles allaient se livrer autant.



© Twentieth Century Fox Film Corporation

Créateurs | *Creators* Steven Levitan & Christopher Lloyd

Réalisateurs | *Directors* Jason Winer & Reginald Hudlin

Scénaristes | *Screenwriters* Steven Levitan, Christopher Lloyd, Bill Wrubel & Dan O'Shannon

Interprètes principaux | *Main cast* Ed O'Neill, Julie Bowen, Sofia Vergara, Ty Burrell, Rico Rodriguez

Diffuseurs | *Broadcasters* ABC (Etats-Unis) & Paris Première (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*

78 minutes

THE GOOD WIFE

Saison 1 - Episodes "Pilot" & "Crack"

L'épouse d'un homme politique voit sa vie bouleversée par l'incarcération de son mari suite à un scandale sexuel et une affaire de corruption largement relayés par les médias. Dépassant la trahison et l'humiliation, elle décide de reprendre sa carrière d'avocate, qu'elle avait délaissée treize ans plus tôt.



© CBS Studios Inc

Créateurs | *Creators* Robert King & Michelle King

Réalisateur | *Director* Charles McDougall

Scénaristes | *Screenwriters* Robert King & Michelle King

Interprètes principaux | *Main cast* Julianna Margulies, Chris Noth, Christine Baranski, Josh Charles

Diffuseurs | *Broadcasters* CBS (Etats-Unis) & M6 (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*

86 minutes

SONS OF ANARCHY

Saison 2 - Episodes "Une vie de Chaos" & "Small Tears"

Les « Sons of Anarchy » sont les membres d'un club de motards hors-la-loi prêts à tout pour protéger leur petite ville des dealers et des entrepreneurs locaux, tout en préservant leur propre activité très lucrative de trafic d'armes. Ils doivent aussi faire face aux autres gangs de bikers pour les maintenir à distance de leur "territoire".



© Twentieth Century Fox Film Corporation

Créateur | *Creator* Kurt Sutter

Réalisateurs | *Directors* Guy Ferland & Stephen T. Kay

Scénaristes | *Screenwriters* Kurt Sutter & Jack LoGiudice

Interprètes principaux | *Main cast* Katey Sagal, Ron Perlman, Charlie Hunnam, Kim Coates, William Lucking

Diffuseurs | *Broadcasters* CBS (Etats-Unis) & M6 (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*

89 minutes



© Home Box Office Inc.

HOW TO MAKE IT IN AMERICA

Saison 1 - Episodes inédits "Pilot", "Crisp" & "Paper, Denim + Dollars"

Ben et Cam, deux amis d'une vingtaine d'années, rêvent de faire fortune à New York grâce à leur sens de la débrouillardise. Après un échec dans la vente de planches de skateboard, ils retroussent leurs manches et s'attaquent enfin à leur domaine de prédilection : la mode.

Créateur | *Creator* Ian Edelman
Réalisateur | *Director* Julian Farino
Scénaristes | *Screenwriters* Ian Edelman & Rob Weiss
Interprètes principaux | *Main cast* Bryan Greenberg, Viktor Rasuk, Luis Guzman, Lake Bell, Scott Mescudi
Diffuseurs | *Broadcasters* HBO (Etats-Unis) & Orange Cinéma Séries (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*
3 x 26 minutes



© Home Box Office, Inc.

THE SOPRANOS (Les Soprano)

Saison 1 - Episodes "Egarement" & "Le clan Soprano"

Tony Soprano a deux vies : sa vie "officielle", en famille, et sa vie "officieuse" dans le milieu de la mafia, dont il est l'un des chefs. Mais, souffrant de crises d'angoisse, Tony décide un beau jour de se confier à un psy.

Créateur | *Creator* David Chase
Réalisateurs | *Directors* David Chase & Daniel Atlas
Scénariste | *Screenwriter* David Chase
Interprètes principaux | *Main cast* James Gandolfini, Edie Falco, Jamie-Lynn Sigler, Robert Iler, Lorraine Bracco
Diffuseurs | *Broadcasters* HBO (Etats-Unis) & Orange Cinéma Séries (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*
57 minutes & 47 minutes



© Home Box Office, Inc.

TREME

Saison 1 – Episodes inédits "Do You Know What It Means" & "Meet De Boys on the Battlefield"

Des musiciens, membres du même groupe, tentent de reconstruire leurs vies dans la Nouvelle-Orléans de l'après-Ouragan Katrina.

Créateurs | *Creators* David Simon & Eric Overmyer
Réalisateurs | *Directors* Agnieszka Holland & Jim McKay
Scénaristes | *Screenwriters* David Simon & Eric Overmyer
Interprètes principaux | *Main cast* Wendell Pierce, Khandi Alexander, Melissa Leo, John Goodman, Kim Dickens
Diffuseurs | *Broadcasters* HBO (Etats-Unis) & Orange Cinéma Séries (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*
80 minutes & 58 minutes



© Home Box Office Inc.

TRUE BLOOD

Saison 3 - Episodes inédits "Bad Blood" & "Beautifully Broken"

Des scientifiques japonais ont réussi à mettre au point du sang synthétique, le "Tru Blood". Les vampires ne sont désormais plus une menace directe pour l'espèce humaine et tentent de s'intégrer à la population. Sookie, une jeune serveuse télépathe, et les habitants de Bon Temps vont cette fois devoir faire face à une menace encore plus dangereuse que les précédentes : les loups-garous.

Créateur | *Creator* Alan Ball
Réalisateurs | *Directors* Daniel Minahan & Scott Winant
Scénaristes | *Screenwriters* Brian Bruckner & Raelle Tucker
Interprètes principaux | *Main cast* Anna Paquin, Stephen Moyer, Sam Trammell, Ryan Kwanten, Rutina Wesley
Diffuseurs | *Broadcasters* HBO (Etats-Unis) & Orange Cinéma Séries (France)

Anglais sous-titré français | *English with French subtitles*
2 x 54 minutes